

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 29. November
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 29 novembre
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L^{re} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 280

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
serionspreis: 50 Cts. die sechsgepunte Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 280

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweden: Zolltarif. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service inter-
national des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweils am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblatts, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la « Feuille officielle suisse du commerce », Effingerstrasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à 8 heures le mercredi et jusqu'à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B. - G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinstlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners, als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubringen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances ou indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Enge-Zürich

(5238)

Gemeinschuldner: Kommanditgesellschaft Hinderer, G. & Co., Fabrikation gewirkter und gestrickter Sportartikel und Unterkleider, Brunau-

strasse 93/5, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Friedr. Gottlieb Hinderer, geb. 1890, Kaufmann, von Stallikon, wohnhaft Mutschellenstrasse 51, in Wollishofen-Zürich 2).

Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 15. November 1933, 14 Uhr, im Restaurant «Alpenhof», Ecke Alfred Escher-Gottbardstrasse, in Enge-Zürich 2.

Eingabefrist: Bis 8. Dezember 1933.

Kt. Graubünden

Konkursamt Klosters

(5443)

Gemeinschuldner: Hitz, Christian, Metzgerei, Klosters.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gemeindehaus Rhätia, in Klosters-Platz.

Eingabefrist: Bis 2. Januar 1934.

Kt. Graubünden

Konkursamt Klosters

(5444)

Gemeinschuldner: Vogel, Leo, Gärtnerei, Klosters.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1933.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten desselben einen genügenden Vorschuss leistet.

Eingabefrist: Bis 2. Januar 1934.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(5445)

Faillie: Electrad S. A., installations électriques, Chemin du Servan n° 4, à Lausanne.

Date du prononcé: 21 novembre 1933.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 19 décembre 1933.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Payerne

(5446)

Faillie: Bauer-Doudin, Marcel, fils de Frédéric, charcutier, à Payerne.

Date du prononcé: 21 novembre 1933.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 19 décembre 1933.

Ct. de Vaud

Office des faillites d'Yverdon

(5447)

Faillie: Solberger, Edouard, négociant, à Yverdon.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 novembre 1933.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 8 décembre 1933, à 14 hs., à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: 29 décembre 1933.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern

Konkurskreis Bern-Land

(5448)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der «KAG», Konstruktions-Aktiengesellschaft in Ostermündigen, liegt der abgeänderte Kollokationsplan (infolge Urteils des Richterantes II von Bern vom 30. Oktober 1933) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. Dezember 1933.

Orpund-Biel, den 25. November 1933.

Der Liquidator:

Herrn. Brunner, Fürsprecher.

Ct. de Berne

Office des faillites de Courtelary

(5449)

Faillie: Müller, Fritz, fils, fabricant de boîtes or, à Renan.

Délai pour intenter action: 9 décembre 1933.

Il est en même temps porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés à ce failli est déposé en même temps que l'état de collocation; le délai de recours contre les opérations d'inventaire court, dès le 29 novembre 1933 et expirera le 9 décembre 1933.

Ct. de Berne

Office des faillites de Courtelary

(5261)

Faillie: Roth, Louis, cafetier et boucher, à Renan.

Délai pour intenter action: 12 décembre 1933.

Il est en même temps porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés à ce failli est déposé en même temps que l'état de collocation. Le délai de recours contre les opérations d'inventaire court dès le 2 décembre 1933 et expirera le 12 du même mois; que l'administration de la faillite renonce à contester les revendications qui lui sont parvenues et qu'enfin un délai de 10 jours est assigné aux créanciers, sous peine de péremption, pour demander la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 L. P.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(5162)

Im Konkurs über Ludwig-Grieder, Max, Inhaber der Firma Max Ludwig, Reklameatelier, Stapelberg 4, in Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände, sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Kt. Thurgau

Betreibungsamt Kreuzlingen
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

(5163)

Im summarischen Konkursverfahren des Accondi, Andrea, Kunststeingeschäft, in Kreuzlingen, liegen Inventar und Kollokationsplan vom 2. Dezember bis 11. Dezember 1933 beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf. Anfechtung innert gleicher Frist.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(5164/5)

Faillites:

1. Dell'Aequa, Marius, fabrique de meubles, Clos de la Filature, à Genève.
2. Ravitaillement essence automobile R.E.A. S.A., 57, Rue de Lausanne, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Est également déposé dans l'affaire R.E.A. S.A. l'état des revendications, les demandes de cession de droit doivent être demandées dans le même délai de dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(5166)

Gemeinschuldner: «Abecco», Autbedarf-Compagnie Zürich, Schaffhauserstrasse 33, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1933.

Datum der Einstellungsverfügung: 21. November 1933.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich

Konkursamt Küsnacht

(5150)

Ueber Gmür, Emil, Kaufmann, Vertretungen und Handel in Eisen, Rämistrasse Nr. 8, in Zürich 1, wohnhaft an der Dorfstrasse Nr. 24 in Küsnacht, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 28. Oktober 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 22. November 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(5451)

Failli: Mauler, J. A., ingénieur, Villa Iris, Avenue Ed. Rod 9, à Lausanne.

Date du prononcé: 21 novembre 1933.

Délai pour avancer les frais (par fr. 200.—): 9 décembre 1933.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(5467)

Das Konkursverfahren über Hungerbühler, Johann, Reiseartikel, Bäckerstrasse 32, Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. November 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern

Konkurskreis Frutigen

(5262)

Die konkursrechtliche Liquidation des Nachlasses der Uebelmann-Flück, Rosina, Frau, Grand-Bazar und Sportgeschäft, in Kandersteg, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 27. November 1933 als geschlossen erklärt worden.

Frutigen, den 29. November 1933.

A. Bütikofer,
ausserordentlicher Konkursverwalter.

Kt. Basel-Land

Konkursamt Liestal

(5452)

Das Konkursverfahren über die Firma Handschin, Gebrüder, Kolonialwarenvertretungen, in Liestal, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Liestal, vom 23. November 1933, als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites de Neuchâtel

(5453)

La liquidation de la faillite de Félice, Jean-Charles-Ferdinand, vitrier, Place Purry 3, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 23 novembre 1933.

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites de Neuchâtel

(5454)

La liquidation de la faillite de Merk née Perrin, Eva, mercerie, Avenue du 1^{er} mars n° 2, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 23 novembre 1933.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (5263)
Unique enchère.

Failli: Brännimann, Alfred, fils de Gottfried, marchand de bétail, à Fribourg.

Date et lieu de l'enchère: Vendredi 5 janvier 1934, à 10 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 22 décembre 1933.

Immeubles: Commune de Fribourg cad. fol. 71.

Cadastré Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE Fr.
2782, 2783, 2965, 2472 b, 2472 a, 2473 e et 2473 d, comprenant un bâtiment avec 4 logements, Rue Marcello n° 14, caves, écurie, grange, remise, Rue Marcello n° 12, place et route de 626 mètres		70,100.—
Estimation de l'office: fr. 60.000.—		
Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.		
Fribourg, le 28 novembre 1933.		

Le préposé aux Faillites:
Ziegenbalg, subst.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (5264)
Seconde enchère.

Failli: Maeder, Gottfried, feu Pierre, de Salvagny, charron-carrossier, à Marly-le-Grand.

Date et lieu de l'enchère: Vendredi 5 janvier 1934, à 14 heures, à l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Marly-le-Grand.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 22 décembre 1933.

Immeubles: Commune de Marly-le-Grand, cad. fol. 195.

Cadastré Art.	NOM LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE fr.
21, 22, 23, 24, 25, 26 b, 240 bb, 26 a, 239 b, 240 ba, 239 a et 27, comprenant habitation n° 29 et 30, cave, forge, atelier avec machines, remise, porcherie n° 29 b, hangar n° 29 a, remise n° 31, cave, hangar, remise, pré, jardin et place de 4,749 mètres		58,451.—
A la première enchère, il n'y a plus eu d'offre.		
Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.		
Fribourg, le 28 novembre 1933.		

Le préposé aux Faillites:
Ziegenbalg, subst.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt
Grundstückversteigerung. — I. Gant.

(5468)

Donnerstag, den 28. Dezember 1933, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. St., im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse der Boden- & Wandplatten A.-G., Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VIII, Parzelle 1436, haltend 3 Aren 76 m², mit Wohnhaus Riehenring 11.

Brandschätzung: Fr. 142.000.—

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 162.000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 2150.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 5. Dezember 1933 an zur Einsicht auf.

Basel, den 29. November 1933.

Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Aargau

Konkursamt Lenzburg
Konkursamtliche Fahrnissteigerung.(5260^a)

Im Konkursverfahren der Firma Vogt, Hirt und Co., Metallwerk, in Lenzburg und Gränichen, gelangen am Montag, den 18. Dezember 1933, von vormittags 10 Uhr an, in der Fabrik in Gränichen, folgende Aktiven gegen Barzahlung auf öffentliche Verkaufssteigerung:

I. Die Maschinen, bestehend in: 8 ältere Stahlspänemaschinen Mod. A., 1 Elektromotor 5 PS mit Schaltkasten, Transmission mit einer Riemenscheibe, 7 Stahlspänemaschinen Mod. C, 1 Elektromotor 6 PS mit Schaltkasten, 1 Antriebsscheibe, Welle und 9 Hängelager, 7 Stahlspänemaschinen gez. G. H. 4003, 1 Elektromotor 7 PS mit Schaltkasten und Vorschaltwiderstand, 1 Antriebsscheibe, Welle und 8 Hängelager, 1 Spänerupfmachine (Rüti), 1 Elektromotor 2 PS mit Schaltkasten, 4 Stahlwollemaschinen (Weil Lahr), 5 Spänewebstühle mit Spulenträgern, 1 Webstuhl ohne Motor, 1 Webstuhl mit Ratiere, 1 Korpsspulmaschine mit 8 Spindeln, 1 Zettelmachine mit Motor und Schaltkasten, 8 Spulmaschinen, 6 Wechselstühle mit Motor, Schaltkasten und Ratiere, 1 Webstuhlmotor, 1 Zehnder-Schleifmaschine mit Motor, 1 Schmirgelmaschine (eigene Konstruktion), 1 Schleifstein, 1 Elektromotor 3 PS mit Schaltkasten, 1 Transmission, 1 Heftmaschine, 1 Waage mit Gewicht, 1 Transportkarren, 2 elektrische Schweißmaschinen, 1 Pressemaschine, 1 Schneidmaschine, 1 Werkbank mit Schranbstock und Blechscheere, 1 Nähmaschine (Singer), Modell eines automatischen Webstuhles, unvollendet mit Motor, 1 Schleifmaschine mit Motor und Schaltkasten, 2 Bohrmaschinen, 1 Drehbank, 1 Schleifstein, 1 Werkbank mit Schranbstock und diversen Werkzeugen, 1 Dezimalwaage.

II. Das Warenlager, bestehend in zirka 60.000 Stück Bodenspänelappen aller Art, Wunderlappen, Kupfertopfreiniger, Stahlrondellen, Stahlbänder usw.

III. Das Kundenverzeichnis der Verkaufsgesellschaft AVO und der Markenschutz AVO.

IV. Verschiedene in- und ausländische Patente für die Fabrikation der Stahlspänelappen, Kupfertopfreiniger und andern Produkten.

Besichtigung: 2 Stunden vor Beginn der Steigerung.

Am Samstag, den 23. Dezember 1933 von nachmittags 13 Uhr an werden die übrigen Aktiven, nämlich das Bureau mobil, 1 Reiseschreibmaschine Erika, Blocher, Riemenscheiben, Elektromotoren, Installationsmaterial, 1 Posten altes Eisen, Türen und Wände aus einer Villa u. a. m. öffentlich versteigert.

Kaufsliebhaber laden höflich ein

Konkursamt Lenzburg.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito al creditor d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nel dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Altstadt (5265)

Schuldner: Kollender, Israel, Wirkwaren und Wäsche, Rennweg 26, Zürich 1.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss vom 24. November 1933 des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung.

Sachwalter: Dr. A. Gmür, Rechtsanwalt, Waisenhausstrasse 4, Zürich 1. Eingabefrist: Innerhalb von 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Gläubiger des Genannten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 24. November 1933, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Januar 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Zur Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Aktenauflage: Vom 31. Dezember 1933 an auf dem Bureau des Sachwalters, Waisenhausstrasse 4, in Zürich 1.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (5455)

Schuldner: Weiss, Robert, Bettwarengeschäft, Gerechtigkeitsgasse Nr. 79, Bern.

Datum der Stundungsbewilligung: 21. November 1933 durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern.

Sachwalter: Hans Marti, Notar, Marktgasse 11, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 19. Dezember 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Januar 1934, nachmittags 2.30 im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Biel (5469)

Schuldner: Hofmann, Ernst, Marchand tailleur, Centralstrasse 43, Biel.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Biel vom 27. November 1933.

Sachwalter: Fr. Burri, Bureau Revisia, Centralstrasse 33, Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 18. Dezember 1933.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. Januar 1934, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden Konkurskreis Chur (5470)

Schuldner: Schön-Descombes, Carl, Café, Konditorei und Bäckerei, Gürtelstrasse und Casinoplatz, Chur.

Datum der Stundungsbewilligung: 25. November 1933.

Sachwalter: C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.

Eingabefrist: Bis 22. Dezember 1933.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. Januar 1934, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Chur.

Aktenauflage: Vom 25. Dezember 1933 an im Bureau des Konkursamtes Chur.

Kt. Thurgau Konkurskreis Kreuzlingen (5471)

Schuldnerin: Firma Studer, F. & B., Seiden-, Woll- und Tricotwaren, in Kreuzlingen.

Datum der Stundungsbewilligung: Mit Schlussnahme vom 22. November 1933 des Bezirksgerichtes Kreuzlingen.

Sachwalter: E. Fischer, Friedensrichter, Kreuzlingen.

Eingabefrist: Bis zum 20. Dezember 1933. Sämtliche Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungsansprüche dem Sachwalter schriftlich einzureichen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Kreuzlingen.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. del Ticino Circondario di Lugano (5456)

Debitore: Schröder, Ermanno, parrucchiere, in Lugano.

Data della concessione della moratoria: Decreto 18 novembre 1933 del Pretore di Lugano Città.

Commissario: Rag. A. Volonterio, in Lugano.

Termine per l'invio dei crediti: 23 dicembre 1933.

Assemblea dei creditori: 25 gennaio 1934, alle ore 10 ant., presso il commissario, Piazza Molino Nuovo 3, Lugano.

Esame degli atti: A partire dal 14 gennaio 1934, presso il succitato indirizzo.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (5475)

Débiteur: Huni-Urech, Alfred, agriculteur, à Cornaux-Chamby s. Montreux.

Date de l'octroi du sursis: Par ordonnance du 14 novembre 1933, du président du Tribunal civil du district de Vevey.

Commissaire: E. Felli, notaire, à Vevey.

Délai pour les productions: Echéant le 21 décembre 1933. Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Samedi 5 janvier 1934, à 14 heures, à la Salle des mariages de l'Hôtel de Ville de Vevey.

Examen des pièces: Pendant les 10 jours avant l'assemblée au bureau du commissaire.

Le débiteur a renoncé à la procédure d'assainissement agricole précédemment sollicitée par lui en vertu de l'arrêté fédéral du 13 avril 1933, instituant des mesures juridiques temporaires pour la protection des agriculteurs dans la gène.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L.P. 295, al. 4.)

Kt. Nidwalden Konkursgericht Nidwalden in Buochs (5476)

Das Konkursgericht Nidwalden hat in seiner Sitzung vom 25. November 1933 die dem Wyrsch-Käslin, Josef, Schuhhandlung, Buochs, unterm 23. September 1933 gewährte Nachlassstundung um zwei Monate verlängert.

Für das Konkursgericht Nidwalden:

Die Gerichtskanzlei.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern Richteramt II Bern (5472)**Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Schuldnerin: Baukontor Bern A.G., mit Sitz in Bern.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 14. Dezember 1933, vormittags 8.15 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 27. November 1933. Der Gerichtspräsident II i. V.: R. Kuhn.

Kt. Bern Richteramt II Bern (5477)**Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Schuldner: Fasnacht, Franz, Baumeister, in Bern.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 14. Dezember 1933, vormittags 9.15 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 28. November 1933. Der Gerichtspräsident II i. V.: R. Kuhn.

Kt. Bern Richteramt II Biel (5457)**Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.**

Nachlassschuldnerin: Firma Batilo A.G., Tennisschlägerfabrik, Aeblstrasse 75, Biel.

Verhandlungstermin: Montag, den 4. Dezember 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termin selbst anbringen.

Biel, den 24. November 1933.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:

Ludwig.

Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens (5458)

Schuldner: von Jahn, Kurt, Hotelier, Hertenstein, Weggis.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 15. Dezember 1933, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes von Luzern-Land in Kriens, Gemeindehaus.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Kriens, den 24. November 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. Thürig.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (5478)

Schuldnerin: Liechti, Margrit, Frau, Mercerie und Bonneterie, Zürichstrasse 23, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 21. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 27. November 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:

P. Segalini.

Kt. St. Gallen I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen (5479)

Schuldner: Dreher, Franz, Kleiderfabrik, Ganterschwil.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 14. Dezember 1933, vormittags 9 Uhr, im Kantonsgerichtssaal, Regierungsgebäude, in St. Gallen.

St. Gallen, den 28. November 1933.

Die Kantonsgerichtskanzlei:

Dr. K. Guggenheim.

Ct. del Ticino Tribunale di Appello di Lugano, in Lugano (5480)

La Camera Esecuzione e Fallimenti del Tribunale di Appello quale Autorità superiore dei concordati, avvisa che, a sensi degli art. 304 e 308 della legge fed. E. F., è fissata l'udienza del giorno di giovedì 7 dicembre

1933, alle ore 9½ aut., alla sede del Tribunale di Appello, in Lugano, per la discussione sul ricorso insinuato da Pozzi, G. B., Lugano, contro il decreto 30 ottobre 1933 del Pretore di Lugano-Città che non ha omologato il concordato dal ricorrente proposto.

Lugano, 28 novembre 1933.

Per la Camera E. F.:
Avv. D. Quadri, segret.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (5459)
Débiteur: Eigeldinger, A., fils, fabricant d'horlogerie, Paix 129, à La Chaux-de-Fonds.
Commissaire: A. Chopard, préposé aux Faillites, à La Chaux-de-Fonds.
Date, heure et lieu de l'audience: Mardi 5 décembre 1933, à 11.45 hs., au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.
Neuchâtel, le 24 novembre 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich. III. Abteilung* (5460)
Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 20. Oktober 1933 den von Bossart, Johann, Hofackerstrasse 9, Zürich 7, seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 25 %, zahlbar sofort nach gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages durch die Nachlassbehörde, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger für verbindlich erklärt.
Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.
Zürich, den 24. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (5473)
Schuldner: Brandt, J. H., früher Kino Apollo, Hertensteinstrasse 33, Luzern, nun Avenue Dapples 24, in Lausanne.
Datum des Bestätigungsentscheides: 4. November 1933.
Luzern, den 27. November 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens* (5481)
Schuldner: Furrer, Franz, elektrische Anlagen, Horw.
Datum des Bestätigungsentscheides: 31. Oktober 1933.
Kriens, den 28. November 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (5482)
Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 16. November 1933 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) des Wirz, Paul, Möbelfabrikation, in Solothurn, bestätigt.
Solothurn, den 28. November 1933.

Der Gerichtsschreiber:
A. Obi.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (5251)¹
Débitrice: Musette S. A., fabrique d'horlogerie, Rue des Crêtêts 65, à La Chaux-de-Fonds.
Commissaire: M^e André Marchand, avocat, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement d'homologation: 17 novembre 1933.
Neuchâtel, le 17 novembre 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Bäuerliches Sanierungsverfahren
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (5259)²
Gewährung einer Nachlassstundung.

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 22. November 1933 dem Müller-Roth, Walter, Pächter, Friedheim, Obererlinbach (Aargau), eine Nachlassstundung von drei Monaten, d. h. bis 22. Februar 1934, gewährt (Art. 6 des Bundesbeschlusses über vorübergehende rechtliche Schutzmassnahmen für notleidende Bauern vom 13. April 1933).
Sachwalter: Oskar Bodmer, Bankangestellter und Betreibungsbeamter, Untererlinbach (Aargau).

Pfandnachsverfahren und Nachlassstundung
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Procedura del concordato ipotecario per l'industria degli alberghi e quella dei ricami.
(Decreto federale del 30 settembre 1932)

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens* (5461)
Verhandlung über das Nachlassstundungs- und Pfandnachsverfahren.
Schuldnerin: Firma von Jahn, Mark & Cie., Hotel-Pension und Schlosshotel Hertenstein, Weggis.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 15. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes von Luzern-Land, Kriens, Gemeindehaus.
Einwendungen gegen das Nachlassstundungs- und Pfandnachsverfahren sind an dieser Verhandlung anzubringen.
Kriens, den 24. November 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Kt. St. Gallen *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen* (5483)
Verhandlung über den Nachlassvertrag und das Pfandnachsverfahren.
Schuldner: Huber-Harder, Karl, Hotel-Kurhaus, Wallenstadtberg.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 14. Dezember 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Kantonsgerichtssaal, Regierungsgebäude in St. Gallen.

Die Kantonsgerichtskanzlei:
Dr. K. Guggenheim.

Ct. del Ticino *Tribunale di Appello di Lugano, in Lugano* (5174)
La Camera Escruzio e Fallimenti del Tribunale di Appello quale Autorità unica dei concordati designata a sensi del decreto federale 30 settembre 1932, rende noto che, con decisione 20 ottobre 1933 passata in giudicato, non ha omologato il concordato ordinario ed ipotecario proposto da Hafner, Giuseppe, Kurhaus Ortensia, Brione s/M.
Lugano, 27 novembre 1933.

Per la Camera E. F.:
Il segret. Avv. D. Quadri.

Verschiedenes — Divers

Ct. de Vaud *Autorité de séquestre de Concise* (5484)
Ordonnance de séquestre:

A l'Office des poursuites de Grandson.
Débiteur: Cochand, Albin, ci-devant boulanger, à Onnens, actuellement sans domicile connu.
Créancière: Madeleine Cochand née Ruhlmann, à Onnens.
Mandataire: M^e Antoine Vodoz, avocat, à Yverdon.
Créance: Fr. 19,000 avec intérêts au 5 % des ce jour.
Titre et date de la créance ou cause de l'obligation: Inventaire d'apports et obligation hypothécaire notariés Crosasso et Michaud.
Cas de séquestre: Art. 271 L. P., ch. 1 à 4.
Objets à séquestrer: Immeubles situés sur le territoire de la commune d'Onnens.
Le créancier répond de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre dans l'espèce ou que la créance n'était pas valable.
A cet effet, le créancier est dispensé de fournir caution.
Concise, le 18 novembre 1933.

L'autorité de séquestre de Concise:
(signé) E. Payot, juge de Paix.

Procès-verbal de séquestre:

Le fonctionnaire soussigné, en exécution de l'ordonnance d'autre part, a frappé de séquestre les biens ci-après:
Objets n° 1: Tous les immeubles inscrits au chapitre du débiteur sur le territoire de la commune d'Onnens, savoir: Bâtimens avec habitation, boulangerie et étable à porcs, places, d'une superficie totale de 1 are 87 ca. Assurance incendie fr. 22,100. Estimation officielle et taxe de l'office fr. 16,000. Charges hypothécaires fr. 25,000.
Observations: Requis inscription au R. F. le 24 novembre 1933.
Onnens, le 20 novembre 1933, de 16 à 17 heures.

Office des poursuites:
(signé) H. Bornand.

Copie conforme notifiée au débiteur par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, le 29 novembre 1933.

L'atteste:
H. Bornand.

Ct. de Vaud *Autorité de séquestre de Grandson* (5485)
Ordonnance de séquestre:

A l'Office des poursuites de Grandson.
Débiteur: Cochand, Albin, sans domicile connu.
Créancière: Madeleine Cochand née Ruhlmann, à Onnens.
Mandataire: M^e Antoine Vodoz, avocat, à Yverdon.
Créance: Fr. 19,000 avec intérêts au 5 % du 7 mars 1921.
Titre et date de la créance ou cause de l'obligation: Reconnaissance d'apports du 7 mars 1921 et du 3 avril 1933.
Cas de séquestre: Art. 271 L. P. ch. 1 à 4.
Objets à séquestrer: En mains des héritiers de Paul Miserez à Champagne, soit: Hermann Miserez à Champagne, Freda Pavid-Miserez à Yverdon et veuve Paul Miserez à Champagne, une créance du capital de fr. 2000, reconnue par obligation hypothécaire du 8 août 1928.
A Villars-Burquin: Bois d'une superficie totale de 21 ares 60 ca. taxés fr. 450.
Le créancier répond de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre dans l'espèce ou que la créance n'était pas valable.
A cet effet, le créancier est dispensé de fournir caution ou dépôt.
L'office de Grandson est chargé du séquestre qui devra être notifié conformément aux articles 35 et 66 L. P.
Novalles, le 14 novembre 1933.

L'autorité de séquestre de Grandson:
(signé) A. Mayor, juge de Paix.

Procès-verbal de séquestre:

Le fonctionnaire soussigné, en exécution de l'ordonnance d'autre part, a frappé de séquestre les biens ci-après:
Objet n° 1: En mains des héritiers de Paul Miserez à Champagne, soit: Hermann Miserez à Champagne, Freda Pavid-Miserez à Yverdon, veuve Paul Miserez à Champagne, une créance reconnue par obligation hypothécaire du 8 août 1928, du capital de fr. 2000, plus les accessoires fr. 2000.
Observations: 1. Veuve Miserez rencontrée.
2. Avisé les héritiers de Paul Miserez le 18 novembre 1933.
3. Requis inscription au R. F. le 24 novembre 1933.
Objet n° 2: Les immeubles au chapitre du débiteur, se trouvant sur le territoire de la commune de Villars-Burquin, soit: Deux bois d'une superficie totale de 21 ares 60 ca. Estimation officielle et taxe de l'office fr. 450.
Total fr. 2450.
Champagne, le 17 novembre 1933, de 15 à 16 heures.

Office des poursuites:
(signé) H. Bornand.

Copie conforme notifiée au débiteur par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, le 29 novembre 1933.

L'atteste:
H. Bornand.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Leinenwaren, Wäscheaussteuern. — 1933. 24. November. Unter der Firma **LEWA A.-G.** Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 21. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Verarbeitung von und den Handel in Leinenwaren und Wäscheaussteuern. Die Gesellschaft kann sich an fremden Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die dem Zwecke des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar förderlich sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 15 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit **Leo Stefansky**, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 69, in Zürich 6.

24. November. Milchlieferanten-Genossenschaft Kempten, in Kempten-Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1927, Seite 314). **Jakob Graf-Honegger**, **Albert Anaacher** und **Emil Böhli** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: **Adolf Eppler**, von Wetzikon, Präsident; **Jakob Eppler**, von Wetzikon, Aktuar, und **Emil Wild**, von Gossau (Zürich), Quästor; alle Landwirte, in Kempten-Wetzikon. Der Präsident zeichnet je mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv.

24. November. Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hoehfelden, in Hoehfelden (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1928, Seite 2381). **August Meier** ist zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle wurde als Verwalter gewählt **Helmuth Heidelberg**, Landwirt, von und in Hoehfelden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar oder Verwalter kollektiv.

Damenmäntel. — 24. November. **Otta A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 221 vom 24. September 1932, Seite 2272), Fabrikation von Damenmänteln usw. **Markus Guggenheim** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat seinen Mitgliedern **Robert Bloch** (dieser ist nunmehr Präsident) und **Louis Schlesinger** Kollektivunterschrift erteilt. Die Unterschriftenführung der Verwaltungsratsmitglieder erfolgt je zu zweien kollektiv.

24. November. Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Chocodelfabriken Lindt & Sprüngli, Aktiengesellschaft in Kilchberg bei Zürich & Bern, in Kilchberg b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2727). Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt **Albert Juen**, Kaufmann, von und in Rüschlikon. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

24. November. Die Vereinfachte Buchhaltung, Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1927, Seite 449), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hotzesteg 9, in Zürich 6 (bei Dr. Ernst Winzeler).

Seidenwaren. — 24. November. **Enderle S. A.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2582). Die Prokura von **Carl Brenner** ist erloschen.

Radioapparate. — 24. November. Die Firma **Erwin Hardmeier**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2631), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal Zürich 2, Mutschellenstrasse 73.

24. November. Die Immobiliengesellschaft Zytglogge A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1929, Seite 251), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Talstrasse 15, in Zürich 1.

Damenkleider usw. — 24. November. Gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 23. November 1933 wird die im S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2186, publizierte Löschung der Firma **Leon Levy & Co. in Liq.**, in Zürich 6, Fabrikation von Damenkleidern usw., widerrufen, da sich herausgestellt hat, dass die Liquidation nicht vollständig durchgeführt ist. Die Firma besteht also weiterhin.

Mercerie, Bonneterie, Wäsche. — 24. November. Inhaberin der Firma **Ehrat**, in Wallisellen, ist **Olga Ehrat geb. Lüdi**, von Wil (St. Gallen), in Wallisellen. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin **Josef Ehrat**, von Wil (St. Gallen), in Wallisellen. Handel in Mercerie, Bonneterie und Wäsche. Kirchstrasse 4.

Bäckerei. — 24. November. Inhaber der Firma **Heinrich Jucker sen.**, in Pfungen, ist **Heinrich Jucker, sen.**, von und in Pfungen, Bäckerei. Mühlehalde.

Kosmetische Artikel. — 24. November. Inhaber der Firma **Edwin Stocker**, in Albisrieden, ist **Edwin Friedrich Stocker-Schweizer**, von Obernumpf (Aargau), in Albisrieden. Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Artikeln. Fellenbergstrasse 293.

Orientteppiche. — 24. November. Eintragung von Amtes wegen, verfügt durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Johann Schilhabl**, in Zürich 1, ist **Johann Schilhabl**, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Handel in Orientteppichen. Rennweg 15.

Restaurant. — 24. November. Die Firma **Ar. Eduard Bannwart**, in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1929, Seite 825), Betrieb des Restaurant Bahnhof, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 24. November. Die Firma **Arnold Barth**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1933, Seite 3), Handel in chemisch-technischen Produkten, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Elektrische Licht- und Kraftanlagen. — 24. November. Die Firma **A. Kopp & Cie.**, in Hürzel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1926, Seite 266), elektrische Licht- und Kraftanlagen, Gesellschafter: **Albert Kopp** und **Heinrich Weber**, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

24. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft zur Förderung des Luftverkehrs in Liq.** (Société pour le développement du trafic aérien en Liq.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1933, Seite 517, hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird gelöscht.

Immobilien-Verwaltung usw. — 25. November. **A.-G. zum alten Zeughaus**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1931, Seite 1043). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1933 haben die Aktionäre neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften jeder Art. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest.

Viehhandel, Restaurant. — 25. November. Die Firma **Leo Bauermann**, in Albis-Langnau (S. H. A. B. Nr. 426 vom 16. November 1903, Seite 1701), Gross- und Kleinviehhandel, Restaurant und Landwirtschaft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. November. Unter der Firma **Immobilien-genossenschaft Zollikhorn** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 24. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien im Zollikhorn und auch anderswo. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Immobilien- und Hypotheken-Verkehr direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen an andere Genossenschafter oder an Drittpersonen ist gestattet. Will ein Erwerber von Anteilscheinen zufolge Uebertragung Genossenschafter werden, so hat er sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine veräußert, so erlischt seine Mitgliedschaft. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss, durch Tod oder Konkurs des Mitgliedes oder Pfändung seiner Anteilscheine, sowie durch zweimonatliche Kündigung je auf Ende eines Geschäftsjahres. Erben, die mindestens einen Anteilschein zugeteilt erhalten, können in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Im Falle des Konkurses eines Mitgliedes, Pfändung seiner Anteilscheine oder Kündigung der Mitgliedschaft ist die Genossenschaft verpflichtet, auf Ende des dem Konkurs, der Pfändung oder der Kündigung folgenden Geschäftsjahres die betreffenden Anteilscheine mit demjenigen Betrage auszuführen, der ihrem Werte nach Massgabe der letzten Jahresbilanz entspricht, im Maximum mit ihrem Nominalbetrage. Eine frühere Auszahlung kann im Einzelfall vom Vorstand bewilligt werden. Beschliesst die Generalversammlung die Liquidation der Genossenschaft, so darf die Auszahlung auf die Anteilscheine unter allen Umständen erst nach Durchführung derselben stattfinden, auch soweit die Anteilscheine bereits auf einen früheren Zeitpunkt gekündigt worden sind. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der Reingewinn steht zur Verfügung der Generalversammlung, die berechtigt ist, daraus ausser den gesetzlich vorgeschriebenen oder notwendigen Abschreibungen auch solche Rückstellungen zu beschliessen, die zur dauernden Sicherung der Genossenschaft geeignet sind. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Generalversammlung bestimmt diejenigen Vorstandsmitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: **Dr. Konrad Bloch**, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident, und **Dr. Otto Peyer**, Rechtsanwalt, von Willisau-Stadt, in Zürich. Beide Vorstandsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 40, in Zürich 1 (bei Dr. Konr. Bloch).

Bern — Berne — Berna**Bureau Aarberg**

Elektrische Artikel. — 1933. 25. November. Inhaber der Firma **Wilhelm Köhli**, in Kallnach, ist **Wilhelm Köhli**, von und in Kallnach. Handel mit elektrischen Artikeln.

Bureau Bern

Bürstenwaren. — 24. November. Inhaber der Firma **Ferdinand Zaugg**, in Bern, ist **Ferdinand Zaugg**, von Trub, in Bern. Handel in Bürstenwaren. Laubekstrasse 60 b.

Hoch- und Tiefbau. — 24. November. Der Inhaber der Firma **Haller-Mainardi**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Bern, ändert die Firmazeichnung ab in **Werner Haller**. Das Geschäftsdomizil befindet sich Murtenstrasse 141 a.

Kolonialwaren, Zigarren, Fett. — 25. November. Kommanditgesellschaft **Stucker & Zesiger**, in Bern, Kolonialwaren- und Zigarrenhandlung, Kaffee-Großrösterei und Fettfabrikation (S. H. A. B. Nr. 267 vom 11. November 1933, Seite 2659). Der bisherige Kommanditär **Fritz Christian Stucker, sen.** ist ausgeschieden und seine Kommandite von Fr. 250,000 erloschen.

Wirtschaft. — 25. November. Die Einzelfirma **Merz-Berchten**, in Bern, Betrieb der Wirtschaft auf Kaufleuten (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1927, Seite 1406), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sena Lichtreklamen und Firmenschilder Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2198), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. November 1933 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Sena Lichtreklamen und Firmenschilder Aktiengesellschaft in Liq.** durch das einzige Verwaltungsratsmitglied **Willy Rieder**, Chemiker, von und in Bern, durchgeführt.

Technische Neuheiten, Textilwaren. — 25. November. Inhaber der Firma **Arnold Imobersteg**, in Bern, ist **Arnold Imobersteg**, von Zweisimmen, in Bern. Vertretungen in technischen Neuheiten und Textilwaren. Viktoriastrasse 41.

Film-Verleih. — 25. November. Die Firma **Adolf Laubbacher, Capitol-Film**, Film-Verleih, in Bern (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1932, Seite 2006), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Interlaken

25. November. Die **Sägerel Beatenberg A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Beatenberg (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1925, Seite 840), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. November 1933 aufgelöst. Die Gesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Saanen

Bäckerei, Spezereien, Wein. — 27. November. Die Einzel-firma **Jules Duby-Hauswirth**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Schönried, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 30. Januar 1925, Seite 163), hat ihren Geschäftsbetrieb auf den Weinhandel ausgedehnt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Thun

24. November. Unter dem Namen **Milchverwertungsgenossenschaft Oberhofen am Thunersee**, hat sich mit Beginn auf 1. November 1933 auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft mit Sitz in Oberhofen gebildet. Sie bezweckt die gemeinsame und bestmögliche Verwertung der durch ihre Mitglieder produzierten Milch. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder selbständig Kuhmilch produzierende Landwirt des Bezirks Oberhofen werden, der sich unter Angabe der für die Milchablieferung in Betracht kommenden Kuhzahl beim Vorstand schriftlich anmeldet und ein Eintrittsgeld von mindestens 50 Rappen per Kuh entrichtet. Die Mitglieder haben ein Unterhaltungsgeld zu bezahlen, dessen Höhe von der Genossenschaftsversammlung vor Beginn des Geschäftsjahres festgesetzt wird und dessen Ertrag zur Bestreitung der Unkosten und je nach Beschluss der Genossenschaftsversammlung zur Anlage eines Reservefonds verwendet werden soll. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand gestützt auf schriftliche Anmeldung. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt und Ausschluss durch die Genossenschaftsversammlung. Bei Tod eines Genossenschafters geht dessen Mitgliedschaft auf seine Erben über. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Geschäftsjahres stattfinden und muss drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an einem allfälligen vorhandenen Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Genossenschaftsversammlung; b) der Vorstand; c) zwei Rechnungskontrollure. Der Vorstand wird von der Genossenschaftsversammlung auf die Dauer von 2 Jahren gewählt und besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und einem Beisitzer. Er vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident des Vorstandes ist **Gottfried Ritschard**, Landwirt, von und in Oberhofen; Vizepräsident: **Karl Stähli**, Landwirt, von und in Oberhofen; Kassier: **Gottfried Zumbach**, Zimmermann und Landwirt, von und in Oberhofen; Sekretär: **Christian Frutiger**, von Oberhofen, Lehrer, Hilterfingen; Beisitzer: **Rudolf Graber-Amstutz**, Landwirt, von Sigriswil, wohnhaft in Oberhofen.

24. November. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierachern**, Genossenschaft mit Sitz in Thierachern (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1929, Seite 945 und Nr. 211 vom 5. September 1918, Seite 1421). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident **Gottfried Gassner**, der Vizepräsident-Sekretär und Kassier **Fritz Urfer**. Deren Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden die Beisitzer **Fritz Streit**, **Jakob Bichsel**, **Gottfried Graf** und **Fritz Graf**. In der Hauptversammlung vom 6. Juni 1933 wurde in den Vorstand neu gewählt: Präsident: **Eduard Neuschwander**, von Eggwil, Landwirt, in Thierachern, Vizepräsident: **Christian Urfer**, Lehrer, von und in Thierachern, Sekretär und Kassier: **Paul Streit**, Landwirt, von und in Thierachern; Beisitzer: **Fritz Urfer**, des **Gottfried**, Landwirt, von und in Thierachern, **Fritz Graf**, von **Uetendorf**, Landwirt, in Thierachern; **Hans Streit**, Landwirt, von und in Thierachern; **Hans Hänni**, Landwirt, von und in Thierachern; **Fritz Zimmermann**, Landwirt, von und in Thierachern. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident **Eduard Neuschwander** und der Sekretär **Paul Streit**.

24. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Kanderkies A.-G. Thun** (S. A. Kanderkies Thoun), Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 798), ist **Ludwig Lüthi**, gew. Bauunternehmer in Solothurn, infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1933 als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: **Johann Arnold Schmid**, von Thun und **Mogelsberg**, Direktor, in Thun; in letzterer Eigenschaft führt er bereits die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Bauschlosserei usw. — 24. November. Die Einzelfirma **Günther**, mechanische Bauschlosserei und Eisenkonstruktionen, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 38 vom 17. Februar 1931, Seite 322), wird infolge Konkursöffnung über den Inhaber von Amtes wegen gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Schuhwaren, Tuch, Wollwaren. — 1933. 23. November. Inhaber der Firma **Robert Grütter**, in Luzern, ist **Robert Grütter**, von Andwil (St. Gallen), wohnhaft in Luzern. Schuhwaren-, Tuch- und Wollwarengeschäft, St. Karlstrasse 7.

23. November. **Kaufmännischer Verein**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1933, Seite 333). An Stelle des zurückgetretenen **Max Sohn**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt: **Hans Schlappfer**, Kaufmann, von und in Luzern.

27. November. **Luzerner Kantonalbank**, Institut mit Staatsgarantie, mit Sitz in Luzern und Filialen in Sursee und Hochdorf, Depositionskasse in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2684). Die Unterschrift des verstorbenen Hauptdirektors **Jean Haefelin** ist erloschen. Als Hauptdirektoren wur-

den gewählt: die bisherigen Subdirektoren **Bernhard Rast** und **Dr. Charles Blankart**. Der Prokurist **Josef Arnold** ist Bürger von Seelisberg und Luzern, und wohnt in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

27. November. **Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau**, mit Hauptsitz in Luzern und Zweigniederlassung in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1926, Seite 1624). Die Unterschrift des verstorbenen Hauptdirektors **Jean Haefelin** ist erloschen. Als Hauptdirektoren wurden gewählt die bisherigen Subdirektoren **Bernhard Rast** und **Dr. Charles Blankart**. Der Prokurist **Emil Müller** ist Bürger von Buttisholz und Willisau-Stadt.

27. November. **Luzerner Kantonalbank, Filiale Schüpfheim**, mit Hauptsitz in Luzern und Zweigniederlassung in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 121 vom 11. September 1926, Seite 1624). Die Unterschrift des verstorbenen Hauptdirektors **Jean Haefelin** ist erloschen. Als Hauptdirektoren wurden gewählt: die bisherigen Subdirektoren **Bernhard Rast** und **Dr. Charles Blankart**. Der Verwalter **Adolf Krieger** ist Bürger von Grosswangen und Schüpfheim. Der Prokurist **Alfred Kurmann** ist Bürger von Willisau-Land und Schüpfheim. Die Prokura von **Rudolf Brun** ist erloschen.

27. November. «Luzerner Kantonalbank», mit Hauptsitz in Luzern und Agentur in Reiden (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1929, Seite 156). Gemäss Beschluss des Bankrates lautet die Firma nun **Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden**. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift wurde der bisherige Agentenleiter **Franz Baumann** gewählt. Die Unterschrift des verstorbenen Hauptdirektors **Jean Haefelin** ist erloschen. Als Hauptdirektoren wurden gewählt: die bisherigen Subdirektoren **Bernhard Rast** und **Dr. Charles Blankart**. Ausser den bisher Zeichnungsberechtigten zeichnen ferner die Kollektivprokuristen **Otto Kruppenacher**, von Marbach und Luzern, in Luzern, und **Fritz Schuler**, von Schwyz, in Kriens.

27. November. **Hilfsskasse der Beamten und Gehilfen der Luzerner Kantonalbank**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1927, Seite 2208). An Stelle des verstorbenen **Jean Haefelin**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt: **Bernhard Rast**, Direktor der Luzerner Kantonalbank, von Hochdorf.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Möbel. — 1933. 25. November. Inhaber der Firma **Emil Schneider**, in Hergiswil, ist **Emil Schneider**, von Aarau, in Hergiswil (Nidwalden). Fabrikation und Verkauf von Möbeln.

Glarus — Glaris — Glarona

1933. 24. November. Aus dem Verwaltungsrat der «**Aquitania**» Finanzierungs A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1930, Seite 1816), ist das Mitglied **Dr. Leo Birchler** ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt: **Dr. Theodor Jäger**, Bankdirektor, von Winterthur, in Zürich, welcher für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt.

25. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hufag, Handels-, Fabrikations- & Finanzierungs A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1926, Seite 1164, und Nr. 193 vom 19. August 1933, Seite 2001). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 22. November 1933 die Statuten dahingehend geändert, dass die bisherigen Namenaktien von nominell Fr. 1000 in solche zu nominell Fr. 100 zerlegt werden. Das Grundkapital von Fr. 60,000 ist demnach eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert.

Beteiligungen. — 25. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tabla A. G.**, mit Sitz in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1928, Seite 1534), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. November 1933 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1933. 25 novembre. **Raphael Perrin** a cessé d'être président et **Joseph-Dagobert Zwinpfer** a cessé d'être secrétaire de la **Société Immobilière Clairlogis C. A. à Fribourg**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 20 juin 1933, n° 141, page 1484). Leurs signatures sont éteintes. Le conseil d'administration se compose dorénavant d'un seul membre qui est désigné en la personne d'**Emilie Masi**, originaire du Grand-Saconnex (Genève), veuve de **Charles**, commerçante, domiciliée à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique. Bureau: Chemin des Grottes 32.

Auberge. — 27 novembre. La maison **Jules Gremaud**, exploitation de l'auberge des Trois Sapins, à Arconciel (F. o. s. du c. du 22 mars 1932, n° 68, page 690), est radiée, ensuite de départ du titulaire.

Auberge. — 27 novembre. Le chef de la maison **Oscar Gerbex**, à Arconciel, est **Oscar**, fils de **Jules Gerbex**, de Vuissens, à Arconciel. Exploitation de l'auberge des Trois Sapins.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bellach

1933. 25. November. «Solothurner Kantonalbank», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn und Filiale in Grenchen unter der Firma **Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen** (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 394). **Albin Borer**, Vizepräsident des Bankrates, ist infolge Todes aus dem Bankrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

Baugeschäft. — 25. November. Die Kollektivgesellschaft **Nyffeler & Greub**, Baugeschäft, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1931, Seite 648), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Baugeschäft. — 25. November. Inhaber der Einzelfirma **Leo Niffeler**, in Biberist, ist **Leo Niffeler**, von Gondiswil, in Biberist. Baugeschäft. Gebäude Nr. 820 im Oberwald.

Baugeschäft. — 25. November. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Greub**, in Biberist, ist **Fritz Greub**, von Rohrbach, in Biberist. Baugeschäft. Gebäude Nr. 51 an der Schachengasse.

Gasthof. — 25. November. Die Einzelfirma **Werner Dysli-Lüdi**, Gasthof zum St. Urs, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1928, Seite 115), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Olten-Gösigen

Technische Neuheiten. — 27. November. Die Firma **Eduard Brädelin**, in Niedergösgen, Fabrikation und Handel in technischen Neuheiten

(S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1932, Seite 1296), wird wegen Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Schuhwaren. — 27. November. Jakob Schenker, von Däniken, in Gretzenbach, und Eduard Brüdler, von Muttenz, in Niedergösgen, haben unter der Firma **Jakob Schenker & Co.**, in Gretzenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1933 begonnen hat. Geschäftszweck: Fabrikmässige Herstellung von Schuhwaren, der Verkauf von solchen, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen.

Bureau Stadt Solothurn

24. November. An Stelle der aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Solothurn-Münster-Bahn**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 148), durch Tod ausgeschiedenen Mitglieder Johann Bösiger, Friedrich Adolf Gobat und Edgar Schlatter sind neu in den Verwaltungsrat eingetreten: Paul Alfred Gobat, Schmidemeister, Gemeindepresident, von und in Créninac; Friedrich Reusser, Jugendanwalt, von Eriz, in Münster (Bern), und Stephan Jeger, Oberrichter, von Meltingen, in Solothurn.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

1933. 23. November. Unter der Firma **Stelentorgarage A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 18. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Reparatur und zum Unterhalt von Automobilen, zur Besorgung sämtlicher in das Automobilfach einschlagender Geschäfte, sowie zum Handel mit Automobilen und sämtlichen Zubehörenden, Öl und Benzin. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst Plattner-Dunkel, Architekt, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: In den Zieglhöfen 10.

Wirtschaft. — 23. November. Die Firma **Adolf Heiniger-Haudenschild**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1930, Seite 2094), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Birsigstrasse 88.

23. November. Die Aktiengesellschaft **Basler Terraingesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 932), hat in der Generalversammlung vom 20. November 1933 das Aktienkapital von Fr. 1,200,000 durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede Aktie auf Fr. 900,000 herabgesetzt, eingeteilt in 1500 Aktien von Fr. 600 auf den Namen oder den Inhaber. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Dr. Emanuel Hoffmann-Stehlin; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Alfred Weber-Stehlin, Kaufmann, und Paul Dreyfus-de Gunzburg, Bankier, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Wirtschaft. — 23. November. Die Firma **Georg Wössner-Saner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1933, Seite 1355), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 24. November. Die Firma **Fidel Minatelli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 9. März 1926, Seite 422), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Corsets, Vertretungen. — 24. November. Der Inhaber der Firma **Karl Höch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 18. August 1928, Seite 1610), ändert die Firma ab in **Karl Höch-Walther**, verzehrt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Corsets und Vertretungen aller Art und verlegt das Geschäftsdomizil nach Kannenfeldstrasse 28. Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Basel.

Wirtschaft. — 24. November. Die Firma **Elise Furler-Früh**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1923, Seite 990), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 24. November. Die Firma **G. Blaser-Peter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 16. November 1907, Seite 1958/59), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Zentralheizungen, Ventilationen, Oelfeuerungen usw. — 24. November. Unter der Firma **Wärme A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. November 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Erstellung von Zentralheizungen, Ventilationen, Oelfeuerungsanlagen und dergl. Das Aktienkapital beträgt Franken 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Rudolf Keller-Pfirtner, Kaufmann, von Weinfelden (Thurgau), in Pratteln. Geschäftslokal: St. Alban-Vorstadt 12 (Bureau).

25. November. Die Aktiengesellschaft für Industrie- und Handelsunternehmungen, in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 29. November 1921, Seite 2305/06), hat in der Generalversammlung vom 20. November 1933 das Aktienkapital von Fr. 500,000 durch Abschreibung der Aktiven von Fr. 1000 auf Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 250,000 herabgesetzt, eingeteilt in 500 Inhaberaktien von Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Naturheilmittel. — 1933. 24. November. Inhaber der Firma **Josef Capol**, in Herisau, ist Josef Capol, von Andet (Graubünden), wohnhaft in Herisau. Naturheilmittelversand. Kasernenstrasse 73.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Radioapparate usw. — 1933. 21. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Brenne & Co.**, Verkauf von Radioapparaten und Radioartikeln aller Art, sowie Installationen und Reparaturen von Radioapparaten, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1933, Seite 1919), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Brenne & Co. in Liq.** durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Brenne, von Deutschland, in St. Gallen O., mit Einzelunterschrift besorgt.

21. November. Inhaberin der Firma **Brenne Radiospezialgeschäft**, in St. Gallen O., ist Maria Brenne-Müller, von Deutschland, in St. Gallen O. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Brenne, von Deutschland, in St. Gal-

len O. Verkauf von Radioapparaten und Radioartikeln aller Art, sowie Installationen und Reparaturen von Radioapparaten; Ecke Notkerstrasse/Aeppliweg 1.

Buchdruckerei. — 21. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Walser & Co.**, Buchdruckerei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1855), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma **Ernst Walser** erloschen.

Inhaber der Firma **Ernst Walser**, in St. Gallen C., ist Ernst Walser, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen C. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Walser & Co.**. Buchdruckerei; Teufenerstrasse 3.

Stickereien, Schürzen, Kinderartikel. — 21. November. Die Firma **A. Schmid & Co.**, Kommanditgesellschaft, Stickereifabrikation und Export, sowie Schürzen- und Kinderartikelfabrik, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1691), hat das Geschäftslokal an der Wassergasse 1a ebenfalls nach Bleichstrasse 9 verlegt.

22. November. Der Inhaber der Firma **Kürsteiner, Sporthaus, Sportgeschäft**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1933, Seite 2490), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils nach St. Gallen C.

Holzwarenfabrikation, Brennstoffhandel. — 22. November. **Fritz Lindner's Erben**, Kollektivgesellschaft, Holzwarenfabrikation und Brennholzhandlung, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 249 vom 26. Oktober 1931, Seite 2283). Die Gesellschafterin Mathilde Lindner ist volljährig. Die Gesellschafterinnen Nanette Lindner und Mathilde Lindner haben nunmehr infolge Verheiratung die Familiennamen Schobinger-Lindner und sind beide Bürgerinnen von Luzern. Die erstere wohnt in Wädenswil und die letztere in Bombay. Der Gesellschafter Fritz Lindner wohnt nunmehr in Arbon. Die Gesellschafterin Mathilde Schobinger-Lindner zeichnet für die Gesellschaft nicht. Das Gesellschaftsverhältnis wird in bisheriger Weise fortgeführt.

Neuheiten der Metallbranche usw. — 22. November. Die Firma **Robert Reich-Roth**, Generalvertretungen in kontingentfreien Neuheiten der Metall-, Dekorations- und Beleuchtungsbranche, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2788), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

22. November. Die Firma **Schmider, Hosenträger- & Gürtelfabrik**, Fabrikation und Vertrieb von Hosenträgern und Gürteln, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1931, Seite 2607), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Spezereien. — 22. November. Die Firma **Otto Kägi-Vogler**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1924, Seite 1920), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Milch, Butter, Käse. — 22. November. Die Firma **Bernhard Schall**, Milch-, Butter- und Käsehandlung, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1968), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

22. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Malermeister-Verband des Toggenburg, Wil, Gossau & Umgebung**, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 864), hat in der Genossenschafterversammlung vom 8. Oktober 1933 eine Teilrevision der Statuten durchgeführt und sich dabei in einen Verein nach Art. 52, Abs. 2, und 60 Z. G. B. umgewandelt. Gestützt hierauf verzichtet die bisherige Genossenschaft auf den Eintrag im Handelsregister. Da sie keine Passiven besitzt, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Lithographie. — 22. November. Löschung von Amtes wegen auf Grund Entscheides der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 10. November 1933.

Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Stahlberger**, Lithographie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1913, Seite 222), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma **Stahlberger**, vorm. Gebrüder Stahlberger, erloschen.

Inhaber der Firma **Stahlberger**, vorm. Gebrüder Stahlberger, in St. Gallen C., ist Karl Stahlberger, von Deutschland, in St. Gallen C. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Gebrüder Stahlberger**. Lithographie; Haldenstrasse 21.

23. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A.-G. für Teppichfabrikation (S. A. pour la fabrication de tapis)**, mit Sitz in Buchs (St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1932, Seite 1343), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. November 1933 Art. 2 der Statuten revidiert. Dabei wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 50,000 erhöht durch Ausgabe von weiteren 30 Stück Aktien zu Fr. 1000. Art. 2, Satz 1, der Statuten lautet nunmehr: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

23. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsergesellschaft Schwarzenbach**, mit Sitz in Schwarzenbach-Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1932, Seite 995), hat sich in der Hauptversammlung der Genossenschafter vom 27. März 1933 neue Statuten gegeben. Von den dabei getroffenen Änderungen sind folgende hervorzuheben: Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: a) einheitliche Verwertung der von den Genossenschaftsmitgliedern zu liefernden Milch durch Verkauf an einen Dritten oder durch Selbstverwertung; b) Besprechung aller den Milchhandel betreffenden Angelegenheiten; c) Unterhalt der Käseriegebäude und Ermöglichung rationaler Milchverwertung in derselben. Die Genossenschaft ist Mitglied des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell. Sie anerkennt dessen Statuten und statutengemäss gefassten Beschlüsse, sowie die Verbandsmilchkaufverträge als verbindlich. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Milchproduzent von Schwarzenbach und Umgebung werden. Ueber Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung auf das Gutachten des Vorstandes die Genossenschafterversammlung; ebenso über die Höhe des Eintrittsgeldes, das pro Hektare mindestens Fr. 15 zu betragen hat. Im Falle des Todes eines Mitgliedes kann die Mitgliedschaft von seinem Rechtsnachfolger übernommen werden. Die Mitgliedschaft erlischt nach vorausgegangener sechsmonatiger, schriftlicher Kündigung an den Vorstand auf Ende des Geschäftsjahres. Mitglieder, welche trotz Mahnung in gröblicher Art ihre Verpflichtungen der

Genossenschaft gegenüber nicht erfüllen, oder sonst den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, können durch Beschluss der Genossenschafterversammlung ausgeschlossen werden. Gegen Milchfälscher kann der Vorstand Bussen von Fr. 200 bis Fr. 500 verfügen, unabhängig vom staatlichen Strafanspruch und den zivilrechtlichen Schadenersatzforderungen. Ausgetretene und Ausgeschlossene haften für allfällige beim Austritt bestehende Verbindlichkeiten der Genossenschaft während zwei Jahren, verlieren aber jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Soweit zum Erwerb von Grundeigentum, zur Erstellung oder Unterhalt und Betrieb von Bauten und Einrichtungen Mittel benötigt werden, hat die Hauptversammlung das Recht, die Genossenschaft zu Leistungen in Form von Beiträgen oder in sonstiger Form heranzuziehen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, sämtliche von seinem Viehstande produzierte Milch, soweit sie nicht für den eigenen Betrieb notwendig ist, in die Käserei zu liefern. Die direkte Verwertung ihrer Milch zu Konsumzwecken usw. ist den Mitgliedern ohne ausdrückliche Bewilligung des Genossenschaftsvorstandes untersagt. Für zu wenig abgegebene Milch ist eine Vergütung von Fr. 3 per 100 kg Milch in die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Werden Liegenschaften, oder Teile solcher veräußert, oder verpachtet, so ist die Milchlieferungs- und eventuell Schadenersatzpflicht dem Käufer respektive Pächter zu überbinden. Geschieht dies nicht, so haftet der Verkäufer, respektive der Verpächter für die festgesetzten Entschädigungen. Die in Art. 12 der Statuten erwähnten Verpflichtungen sind als Grundlast im Sinne von Art. 782 ff. Z. G. B. zugunsten der Genossenschaft und zu Lasten des Grundbesitzes eines jeden Genossenschafter auf den Grundbesitz zu verlegen. Dabei ist der Wert der Grundlast mit Fr. 150 per Hektare Wiesen und Ackerland festzusetzen und mit dem sich ergebenden Gesamtbetrag einzutragen. Die Milchlieferungs- und eventuell Schadenersatzpflicht gelten zwischen der Genossenschaft einerseits und jedem einzelnen Mitgliede andererseits auch unabhängig von der Mitgliedschaft bei der Genossenschaft und unabhängig von der Grundlast als Privatvertrag mit persönlicher Wirkung. Der Beitritt zur Genossenschaft gilt als Zustimmung zu diesem Abkommen. Die erstmalige Dauer ist auf 10 Jahre festgesetzt; sie verlängert sich jeweils um 5 Jahre, wenn auf das Ende einer Periode mit einer halbjährlichen Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres eine Lösung nicht erfolgt. Der Präsident oder der Vizepräsident vertritt kollektiv mit dem Aktuar die Genossenschaft nach aussen und führt in diesem Sinne kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Chemisch-technische, kosmetische Präparate usw. — 24. November. Unter der Firma **Prochema A.-G. (Prochema S. A.)** besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1933, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen W., eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer, kosmetischer oder pharmazeutischer Präparate aller Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 25,000; es zerfällt in 50 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat aus 1—3 Mitgliedern; und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Gesellschaft. Die Generalversammlung ist berechtigt, die Geschäftsführung der Gesellschaft an ein oder mehrere Mitglieder oder an eine oder mehrere Drittpersonen zu übertragen. Die Generalversammlung bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen; sie bestimmt Art und Form der Zeichnung. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates David Eduard Wild, Kaufmann, von Schwanden (Glarus), in St. Gallen C. Derselbe führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Stationsstrasse 39a, Bruggen.

Textilien. — 24. November. Inhaber der Firma **Gottlieb Weiss**, in Rheineck, ist Emil Gottlieb Weiss, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Rheineck. Vertretung in Textilien; Altensteig.

Lebensmittel. — 24. November. Nikolaus Vetsch, von Grabs, und Jakob Göldi, von Sennwald, beide in St. Gallen O., haben unter der Firma **N. Vetsch & J. Göldi**, in St. Gallen O., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. November 1933 ihren Anfang nahm. Handel und Vertretung in Lebensmitteln und andern Artikeln. Aepfistrasse 8.

Hauswirtschaftliche Apparate. — 24. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **K. Müller & Co. in Liq.**, Vertrieb hauswirtschaftlicher Apparate, früher in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2584), hat ihren Sitz nach St. Gallen verlegt und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Spezereien, Tuch, Konfektion. — 24. November. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs vom 15. November 1933.

Inhaber der Firma **Anton Tremp**, in Benken, ist Josef Anton Tremp-Landolt, von und in Benken. Spezerei- und Tuchhandlung, Herren- und Damenkonfektion; Giessen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Ristorante, sigaretti, generi diversi. — 1933. 24 novembre. La ditta **Gualtiero Meng**, ristorante, sigaretti, cartoline e generi diversi, in Maloja (Stampa) (F. u. s. di c. n° 128 del 4 giugno 1932, pagina 1370), viene cancellata per decesso del titolare.

Hotel. — 24. November. Die Firma **Giorgio Rocco**, Hotel Waldhaus, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 278 vom 7. November 1908, Seite 1912), wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Nachlassliquidation von Amtes wegen gestrichen.

25. November. Auf Grund der Statuten vom 18. November 1933 hat sich unter der Firma **«Regis» A.-G. für Realitätenbesitz & Realitätenhandel**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf von in- und ausländischen Grundstücken, sowie die Vornahme von allen solche Grundstücke betreffenden Rechtsgeschäfte irgendwelcher Art, wie z. B. die Gewährung von Hypothekendarlehen, ferner die Vornahme von irgendwelchen finanziellen und anderen Geschäften. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Der Gesellschaft steht das Recht zu, auf eine Mehrzahl von Stücken lautende Titel zu emittieren. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die

Gesellschaft führen je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv. Besteht der Verwaltungsrat jedoch nur aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt bestellt: Dr. Peter Mettler, Rechtsanwalt, von Langwies, in Chur, Präsident, und Ernest Th. Hoch, Bank-Vizedirektor, von Basel, in Zürich 2. Domizil: Poststrasse 385.

25. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Münster i.M.**, mit Sitz in Münster i.M. (S. H. A. B. Nr. 197 vom 26. August 1925, Seite 1461), hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Oktober 1932 die Firma abgeändert in **Darlehenskasse Münster, Graub.** Aus dem Vorstand ist Virgil Peduzzi ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Stellvertreter des Vorsitzenden neu gewählt Gaudenz Grond, Lehrer, von und in Münster i.M. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Vorsitzende oder sein Stellvertreter kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

25. November. Die **A.-G. Hotel Schweizerhof**, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1929, Seite 289), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1933 die Statuten teilweise revidiert und die bisherigen 2050 Aktien von Fr. 100 auf je Fr. 40 abgeschrieben. Ferner wurden 36 neue Aktien zu Fr. 500 ausgegeben. Das gegenwärtige Aktienkapital beträgt somit Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 2050 Aktien zu Fr. 40 und 36 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Die bisherigen publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Veränderung erfahren.

25. November. Die **Obstzentrale Chur A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 281), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. August 1932 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Fabbricazione e riparazione di calzature. — 1933. 25 novembre. Fausto Codoni, di Giovanni, da Cabbio, e Plinio Tonella fu Cesare, da Airole, entrambi in Bellinzona, hanno costituito, con sede in Bellinzona, e a far data dalla presente iscrizione, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Codoni & Tonella**. Fabbricazione e riparazione di calzature in Viale alla Stazione, Palazzo Vantuzzi.

Ufficio di Lugano

23 novembre. La società anonima **«Istituto Elettro-Radioterapeutico (Istituto für Strahlenbehandlung und Elektrotherapie)»**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'8 luglio 1930, n° 156, pag. 1451), è stata sciolta con decisione presa nell'assemblea straordinaria del 16 novembre 1933. A liquidatore della società venne designato il dott. Federico Müller, medico-dentista, da Basilea, domiciliato a Montagnola, il quale firmerà individualmente per l'**Istituto Elettro-Radioterapeutico in Liquid.** (Istituto für Strahlenbehandlung und Elektrotherapie in Liquid.). Le firme degli altri amministratori Guglielmo Holsboer e dr. Ferdinando Stupnicki vengono cancellate di conseguenza dal registro di commercio.

24 novembre. Colla denominazione **Casa del popolo, Lugano**, in data 29 luglio e 18 novembre 1933 si è costituita una associazione, con sede a Lugano, i cui statuti portano la data iniziale del 29 luglio 1933. Suo scopo è la fondazione in Lugano di una sede dell'organizzazione cristiano-sociale e l'esercizio di un ristorante popolare. La qualità di socio è conferita, oltre che dall'atto di costituzione, da analoga risoluzione del consiglio direttivo, ad ogni persona fisica o morale, che abbia capacità civile e ne faccia domanda scritta al presidente. La qualità di socio si perde collo dimissioni, date sei mesi prima della fine dell'anno civile (art. 70 C. c. s.), colla morte e colla esclusione decisa dal consiglio direttivo. Ogni socio è tenuto a pagare soltanto la tassa di ammissione di fr. 25. È espressamente esclusa la responsabilità personale dei soci per gli obblighi sociali, dei quali sarà esclusivamente garante il patrimonio dell'associazione. Gli organi sociali sono: a) l'assemblea dei soci; b) il consiglio direttivo composto da tre a cinque membri; c) due revisori. Fanno parte del consiglio direttivo: Francesco Masina di Giuseppe, da Caslano, ed in Massagno, impiegato d'ufficio, presidente; Carlo Talamona fu Luigi, da Sala Capriasca, in Lugano, impiegato d'ufficio, vice-presidente; Gioacchino Ferrari fu Carlo, da Ligonetto ed in Lugano, impiegato d'ufficio, segretario; Annibale Cotti, di Annibale, italiano, domiciliato a Lugano, ragioniere, cassiere; Enrico Gozzer fu Sebastiano, da Pazzallo, ed Lugano, impiegato d'ufficio, membro. L'associazione è validamente impegnata mediante la firma collettiva del presidente con quella di un altro membro del consiglio direttivo. Uffici in Piazza Indipendenza n° 7.

24 novembre. **Banca Nazionale Svizzera**, società anonima con sedi principali a Zurigo e Berna e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 27 ottobre 1932, n° 252, pag. 2516). Viene cancellata la procura collettiva, per la succursale di Lugano, conferita a Willy Breitenmoser, domiciliato a Zurigo.

Amministrazioni, sfruttamento di brevetti. — 24 novembre. La società anonima **Liguna S. A.**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 25 aprile 1930, n° 95, pag. 883), con decisione 13 novembre 1933 dell'assemblea straordinaria degli azionisti, ha aggiunto alla propria attività commerciale (amministrazioni di qualsiasi natura), anche l'acquisto, lo sfruttamento e la vendita di brevetti industriali, completando in tale senso l'art. 1 degli statuti sociali.

Distretto di Menzùria

Mercerie. — 23 novembre. Titolare della ditta individuale **Caimi Arturo**, in Ligonetto, è Arturo Caimi, di Luigi, da Ligonetto, suo domicilio. Negoziante di mercerie.

Osteria. — 24 novembre. Titolare della ditta individuale **Keller Giorgina**, in Arzo, è Giorgina Keller, moglie di Emilio nata Piffaretti, da Arzo, suo domicilio. La titolare ha il consenso del proprio marito. Esercizio di una osteria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Vins, vêtements. — 1933. 25 novembre. Raison **Emile Camandona**, a Leysin (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1932). Les époux Emiliano-Giovanni Camandona et Noëlie née Borgeat, de Renens (Vaud), domiciliés à Leysin, sont, ensuite de contrat de mariage notarié Paul Genet, à Aigle, le 31 octobre 1933, soumis au régime de la séparation de biens conventionnelle.

Bureau d'Avenches

Produits chimiques, etc. — 30 septembre. Sous la raison **Beer & Latscha**, Hans Beer, fils de Frédéric, originaire de Trub (Berne), domicilié à Cottet, et Willy Latscha, fils de Victor, originaire de Mümliswil

(Soleure), domicilié à Cudrefin, ont constitué, avec siège à Cotterd, commune de Bellerive, une société en nom collectif qui a débuté le 1^{er} septembre 1933. Commerce et représentation de produits chimiques et articles techniques brevetés.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Epicierie. — 25 novembre. La raison Rosalie Messerli, aux Bossons près Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 27 juillet 1931, n° 171, page 1643), épicierie, est radiée ensuite de départ de la titulaire.

Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription de la modification de la Société Commerciale des Bois et Placages S. A. en liquidation, dont le siège est à Renens, publiée dans la F. o. s. du c. du 15 novembre 1933, n° 263, page 2671, est rectifiée en ce sens que la date de l'assemblée est du 9 novembre 1933 au lieu du 9 octobre 1933.

Société immobilière. — 22 novembre. Sous la raison sociale Le Mazouli S. A., il est fondé une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'échange de tous immeubles et terrains, location et gérances. Son siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 13 novembre 1933. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y en a qu'un. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Il est désigné un seul administrateur en la personne de Paul-Albert Margot, originaire de Sainte-Croix, administrateur de sociétés, domicilié à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue d'Echallens 67, chez Paul Margot.

Trousseaux, toilerie, chomiserie, tissus. — 23 novembre. La société en nom collectif Nicoud et Cie, à Lausanne, tissus, toilerie et soieries (F. o. s. du c. du 12 avril 1932), fait inscrire que son genre de commerce est trousseaux, toilerie, chomiserie et tissus, que son magasin est à l'Avenue de Rumine 4, et son bureau à l'Avenue Eglantine 2; et qu'elle a pris pour enseigne «Au Trousseau de Rumine».

23 novembre. Sous la raison sociale Société Immobilière Le Pierrier E, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 22 novembre 1933. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500. La société a pour but général l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles, et en particulier l'achat d'une parcelle de terrain, sise à Lausanne, en bordure du chemin des Diablerets, d'une surface de 1141 mètres carrés, pour le prix de fr. 12,551. La société pourra de même s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires immobilières. Les publications s'adressant à des tiers sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle d'un administrateur. L'administrateur est Charles Paillard, de Sainte-Croix, comptable, à Lausanne. Les bureaux de la société sont chez M. Zappelli, entrepreneur, Rue du Pré 13, à Lausanne.

Société immobilière. — 24 novembre. La société anonyme Le Choucas S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 28 février/13 mars 1933), a, dans son assemblée générale du 24 novembre 1933, nommé administrateur: Frédéric Bettex, de Comblémont-le-Petit, sans profession, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle, en remplacement de Ernst Imhof, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Rue St-Laurent 20, Bureau Ernest-F. Vallotton, gérances.

24 novembre. Dans son assemblée du 18 mars 1933, la Société du Lawn-Tennis Club, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 novembre 1918) a désigné comme président Alfred Michel, de Igis (Grisons), employé de banque, à Lausanne, et comme secrétaire, Albert Ducret, d'Eculens et St-Sulpice (Vaud), employé de banque, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureaux de la société à Lausanne, Chemin de l'Elysée, chez Gustave Payot. Les signatures du président Axel de Reuterskiöld et du secrétaire Edouard Grillet sont radiées.

24 novembre. Sous la raison sociale Société Immobilière de la Rue Neuve N° 5 Renens, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Renens. Sa durée est illimitée. La société a pour but l'achat et la construction de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur exploitation, leur vente, et, en général toutes opérations immobilières; elle se propose notamment d'acquérir de Quinto Ramella, pour le prix de fr. 90,000 l'immeuble situé à Renens, Rue Neuve n° 5. Les statuts portent la date du 21 novembre 1933. Les publications imposées par les statuts ou par la loi seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A l'égard des tiers, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, ou par la signature de l'administrateur unique, si le conseil se compose d'un seul membre. A été élu administrateur: Fernand Dubath, de Rougemont, négociant, à Renens. Bureau de la société: à Renens, Rue Neuve 5, chez Fernand Dubath.

Bureau de Morges

Coutellerie. — 24 novembre. La raison F. Sollberger, à Morges, coutellerie (F. o. s. du c. du 20 mai 1891, n° 116, page 474), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Coutellerie, orfèvrerie. — 24 novembre. Le chef de la maison Edouard Sollberger, succ^r de F. Sollberger, à Morges, est Edouard-Adolphe, fils de Frédéric Sollberger, de Willadingen (Berne), domicilié à Morges. Coutellerie, orfèvrerie. Grande-Rue n° 61.

24 novembre. Dans son assemblée des délégués du 22 avril 1933, la Fédération des Laiteries du Jura, société coopérative dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 9 juin 1932, n° 132, page 1412), a procédé à la révision de l'article 26 de ses statuts; cette modification est d'ordre interne et ne touche pas aux faits antérieurement publiés intéressant les tiers.

Fabrication des lessivis Phénix, etc. — 24 novembre. Produits Phénix Morges S. A., société anonyme dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 19 juillet 1926, n° 165, page 1330, et 11 février 1933, n° 35, page 351). Henri Longchamp, administrateur, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de deux membres, qui sont: Edouard de Marignac, président (inscrit), et Fernand de Watteville, secrétaire (inscrit), lesquels continuent à signer collectivement entr'eux ou collectivement avec le fondé de procuration Albert Kähr (inscrit).

Bureau de Payerne

25 novembre. Caves Réunies S. A. (Vereinigte Kellereien A. G.), société anonyme dont le siège est à Payerne (F. o. s. du c. du 27 août 1929, page 1752). Dans sa séance du 25 novembre 1933 et en application de l'article 34 des statuts, le conseil d'administration a nommé directeur de la société, Albert Déria, originaire de Baulmes, domicilié à Payerne, et lui a conféré la signature sociale individuelle.

Bureau du Sentier

24 novembre. Les sociétés coopératives qui suivent sont radiées d'office ensuite d'ordonnance du Tribunal Cantonal du 7 novembre 1933, autorité de surveillance du registre du commerce, en application de l'art. 16, al. 3 de l'ordonnance 11 du 16 décembre 1918 sur le registre du commerce.

1. Société de la Fontaine du Bas du Sentier, dont le siège est au Sentier (Chenit) (F. o. s. du c. n° 186 du 4 juillet 1836, page 771).

2. Société des Fontaines des Piguet-Dessus, dont le siège est aux Piguet-Dessus, Chenit (F. o. s. du c. n° 15 du 20 janvier 1894, page 60).

Bureau de Vevey

Hôtel. — 24 novembre. La société en nom collectif A. & J. Bettschen, à Montreux-Châtelard, exploitation de l'Hôtel-Pension de l'Europe (F. o. s. du c. des 13 avril 1916, n° 88, page 598; 8 avril 1927, n° 13, page 650), est dissoute par suite du décès de l'associé Charles-Albert Bettschen. L'actif et le passif sont repris par l'associée Jeanne Bettschen.

Hôtel. — 24 novembre. Le chef de la maison Jeanne Bettschen, à Montreux, le Châtelard, est Jeanne-Marguerite, née Bettschen, veuve de Charles-Albert Bettschen, originaire de Reichenbach (Berne), domiciliée à Montreux, le Châtelard. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «A. & J. Bettschen», radiée. Exploitation de l'Hôtel-Pension de l'Europe. Avenue des Alpes 15.

Bâches et couvertures. — 24 novembre. Le chef de la maison Henri Martin, à Vevey, est Henri, fils de François-Jules-Samuel Martin, originaire d'Avenches, domicilié à Vevey. Fabrication et vente de bâches et couvertures. Avenue de Plan n° 43.

Horticulture. — 25 novembre. Le chef de la raison Hermann Rüegg, à La Tour-de-Peilz, est Hermann fils de Jakob-Hermann Rüegg, originaire de Blingenswil/Bauma (Zurich), domicilié à La Tour-de-Peilz. Horticulture. Avenue des Mousquetaires.

25 novembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ des titulaires:

1. Café — Paul Rochat, à Vevey, exploitation de café (F. o. s. du c. du 1^{er} juin 1932, n° 125, page 1331).

2. Boulangerie, pâtisserie. — Louis Favre, à Montreux, le Châtelard, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 6 mars 1931, n° 53, page 475).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Modes, nouveautés, articles de ménage. — 1933. 24 novembre. La raison E. et A. Blaser, modes, nouveautés et articles de ménage en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 avril 1926, n° 99), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

24 novembre. Fonds de Prévoyance du Personnel de la Société Anonyme Hochreutiner et Robert, fondation ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 avril 1932, n° 76). Arthur Robert, décédé, et Alfred Rossier, démissionnaire, ne font plus partie du comité de direction; la signature qui leur était conférée est, en conséquence, radiée. Le nouveau comité est composé comme suit: Georges Hochreutiner, originaire de Morges, domicilié à Carouge, ingénieur, président; Louis-Emile Fuhrer (jusqu'ici membre), secrétaire; Arthur Tschetter, fondé de pouvoirs, originaire de Liechtenstein, domicilié à La Chaux-de-Fonds, membre. La fondation est toujours engagée par la signature collective de deux des membres du comité de direction.

24 novembre. Suivant procès-verbal authentique, reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 17 novembre 1933 il a été constitué sous la raison sociale S. A. de l'Immeuble Rue de la Boucherie 5, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour objet l'acquisition et la gérance, pour le prix de fr. 47,600 de l'immeuble Boucherie 5, formant l'art. 1506 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, ainsi que l'acquisition et la gérance de tous autres immeubles dans le district de La Chaux-de-Fonds. Les statuts portent la date du 17 novembre 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 1800, divisé en 18 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Etienne-Henri Perret, originaire de La Sagne, maître-boulangier, domicilié à La Chaux-de-Fonds, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue de la Serre 100.

Horlogerie. — 24 novembre. D'un procès-verbal authentique reçu Michel Gentil, notaire, au Locle, il résulte ce qui suit: Par statuts du 15 novembre 1933, il a été créé sous la raison sociale Eglantine S. A., une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: 1. la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie; 2. l'achat, la vente et la représentation de tous produits d'affaires industrielles ou commerciales. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle du ou des membres du conseil d'administration. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Louis-François Huguenin-Virchaux, originaire du Locle et de La Chaux-du-Milieu, sans profession, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Concorde 7.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boissons et denrées alimentaires. — 23 novembre. Pernod S. A., société anonyme, ayant son siège à Couvet (F. o. s. du c. du 21 juillet 1931, n° 166, page 1597). Fritz Fluckiger étant décédé ne fait plus partie du conseil d'administration et sa fonction de directeur est éteinte. Sa signature est radiée. Il est remplacé en qualité de membre du conseil d'administration par André Fluckiger, négociant, originaire de Berne, domicilié à Couvet, et en qualité de directeur par Max Jordan, déjà inscrit comme fondé de procuration. Max Jordan engagera la société par sa signature individuelle en qualité de directeur de la société.

23 novembre. Armand Leschot, administrateur unique de la **Société Immobilière de l'Avenue de la Gare n° 6**, société anonyme dont le siège est à Fleurier (F. o. s. du c. du 21 septembre 1929, n° 221, page 1920), a été remplacé par Auguste Schütz, de Sumiswald (Berne) et St-Sulpice (Neuchâtel), agent d'affaires à Fleurier. Il engage la société par sa signature individuelle. La signature d'Armand Leschot est éteinte.

23 novembre. **Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, société anonyme avec sièges à Winterthur et St-Gall et succursales à Fleurier (F. o. s. du c. du 16 avril 1929, n° 87, page 777). Dans son assemblée générale du 3 mars 1933, la société a révisé partiellement ses statuts. Les points publiés antérieurement sont modifiés en ce sens que la société tout en conservant ses sièges de Winterthur et St-Gall, peut établir des succursales dans d'autres lieux. Jacob Jäggi-Pünter, Edouard Bühler-Köhler, Charles Hintermeister, Adrien Palaz, Dr. Jules Weber et Dr. Gustav Keller se sont retirés du conseil d'administration de cette société anonyme, la signature du premier est éteinte. L'administrateur Gottfried Bosshard (inscrit) est actuellement vice-président du conseil d'administration et a, en cette qualité, la signature collective. Sont nommés membres du conseil d'administration sans signature: Fritz Allemann, industriel, de Tschappina (Grisons), à Küsnacht (Zürich); Dr. jur. Robert Corti, avocat, de et à Winterthur; Georges Reinhart, négociant, de et à Winterthur, et Hermann Grüber, directeur de banque, de Winterthur, à Zurich. Les signatures des directeurs Hermann Grüber (nommé administrateur) et Victor Zoller, ainsi que la signature de l'inspecteur Fritz Siegrist, sont éteintes.

Bureau de Neuchâtel

30 octobre. Le **Fonds des Convalescents**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 février 1914, n° 49, page 345, et du 15 février 1922, n° 38, page 282), fait inscrire que les signatures de Albert Gyger, président du comité, Jean de Montmolin, Alexandre DuPasquier, Emile Barbey et Alfred Morel, décédés, sont radiées. Maurice de Perrot, déjà inscrit, a été nommé président. Ont été désignés en qualité de nouveaux membres: Samuel de Perregaux, ancien banquier, vice-président; Fritz Jordan, ancien pharmacien, et Ernest de Montmolin, négociant, tous trois originaires de Neuchâtel et y domiciliés. La fondation est engagée envers les tiers par la signature collective de deux des membres du comité.

Genf — Genève — Ginevra

1933. 23 novembre. Aux termes d'actes reçus par M^e Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 21 novembre 1933, il a été constitué sous la dénomination **Société Immobilière Rue de Carouge n° 83**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'achat pour le prix de francs 100,000 d'un immeuble sis à la rue de Carouge n° 83 (parcelle 5540 de Genève, section Plainpalais), appartenant aux consorts Désarzens. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Le conseil d'administration est composé de 2 membres qui sont: Marcelle Merminod née Molland, régente, de et à Carouge, présidente, et Edouard-Louis Braschoss, régisseur, de et à Genève, secrétaire. Dans sa séance du 21 novembre 1933, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée et représentée par la seule signature de la présidente du conseil. Adresse de la société: Rue de la Confédération n° 5 (régie Ph. Albert & Braschoss).

23 novembre. Suivant procès-verbal reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 20 novembre 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Spyget, Société de Prêts Hypothécaires et de Gestion Financière**, une société anonyme ayant pour objet de faire à l'étranger, spécialement en Autriche, tous placements hypothécaires et toutes opérations se rapportant à ceux-ci. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'Edouard Vaucher, avocat-conseil, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Adresse de la société: Rue de la Cité n° 22, c/o bureaux de la Société Fiduciaire et de Représentations S. A.

Café-brasserie. — 23 novembre. La maison **Jacques Comtat**, à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1924, page 599), a remis son café-restaurant, à l'enseigne «Café-restaurant du Kursaal», rue Ph. Plantamour 19. Elle exploite actuellement un café-brasserie, rue de Lausanne 52.

Timbres-poste. — 23 novembre. **Babaianz dit Babaeff**, commerce de timbres-poste pour collections, à Genève (F. o. s. du c. du 15 mai 1931, page 1057). Les locaux de la maison sont actuellement: Avenue Bertrand 7.

Entreprise de carrelages, etc. — 23 novembre. Edmond Conti, de nationalité italienne, domicilié à Genève, et Anselme Pedrol, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Conti & Pedrol**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1933. Entreprise de carrelages, mosaïques et revêtements. Chemin de Roches 10.

Boucherie-charcuterie. — 23 novembre. La maison **Edouard Combaz**, boucherie-charcuterie, et commerce de viandes en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1932, page 2612), a transféré ses locaux: Rue Schaub n° 11.

Épicerie, primeurs. — 23 novembre. Le chef de la maison **Claire Sechehaye**, à Genève, est Claire-Jeanne Sechehaye née Galvin, de Genève, y domiciliée, d'après autorisation de son mari Georges-François-Etienne Sechehaye. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue de Chantepoulet 13.

23 novembre. **Fondation de la Méthode Chassevant**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1914, page 1226). Marie Gallay, membre du comité, décédée, est radiée et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la fondation: Rond-Point de Plainpalais 2, chez Alexandre Kunz, président.

23 novembre. **Société Immobilière Rue Bergaionne 4**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1928, page 1318). Jean Degrange, régisseur, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administra-

teur, avec signature sociale, en remplacement d'Emile Perret, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 13 (régie Jean Degrange).

23 novembre. **Société Hôtelière de Fallerap**, société anonyme ayant son siège au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 12 février 1929, page 300). Jean-Marc Duchosal, expert-comptable, de Chancy, à Genève, et Wilhelm Ebener, notaire, et avocat, de Wyler (Valais), à Sion, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les administrateurs Henri-Louis Duchosal et Alexandra Lasserre née de Mayer, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. L'administrateur Adrien Lasserre (inscrit) est président du conseil d'administration.

Lapidaire, etc. — 23 novembre. La société en nom collectif **Grasset et Bron**, lapidaire et commerce de pierres fines, à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1920, page 7), est déclarée dissoute depuis le 31 août 1933. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Lapidaire, etc. — 23 novembre. Jean-Antoine-Alexis Grasset, de Genève, à Chêne-Bougeries et Antoine-Ami Bron fils, de et à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Jeanne née Stale soit Stalet, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Grasset et Bron**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1933. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Lapidaires et commerce de pierres fines. Quai de l'Île 3.

Participations financières, etc. — 23 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 novembre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme dite **Sapientia S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre 1932, page 2789), a porté son capital social de fr. 500,000 à francs 2,000,000, par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 2,000,000, divisé en 2000 actions de francs 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Tabacs, etc. — 24 novembre. La maison **F.-Henri Guaix**, commerce de tabacs, cigares, maroquinerie, bazar et soldes en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1929, page 82), ajoute à son genre d'affaires le commerce d'horlogerie et bijouterie.

Épicerie, etc. — 24 novembre. Le chef de la maison **Gustave Jordan**, à Genève, est Gustave Jordan, de Mézières (Vaud), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, vins et liqueurs. Place Chevelu 6.

Café-brasserie. — 24 novembre. Le chef de la maison **Caneva**, à Genève, est Charles-Joseph Caneva, de et à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue Rousseau 16.

Arbitre de commerce, etc. — 24 novembre. Le chef de la maison **Jean Bineata**, à Genève, est Jon-Georges dit Jean Bineata, de nationalité roumaine, domicilié à Genève. Arbitre de commerce, remises de commerces, contentieux et assurances. Rue du Marché 20 (Passage du Terraillet).

Cigarettes, etc. — 24 novembre. La société anonyme dite **C. I. G. A. S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1923, page 1030), dissoute de fait depuis 1926, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée avec l'approbation de l'autorité cantonale de surveillance.

Société immobilière. — 24 novembre. La **Société Beïmont Soleil n° 5**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 janvier 1922, page 26), a renouvelé son conseil d'administration et l'a porté à 3 membres qui sont: Gaston de Reinach, président, sans profession, de nationalité française, à Genève; Bernard Naef, secrétaire, régisseur, de et à Genève, et César Gérard, avocat, de Genève, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henri Honegger, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Corratcrie 18 (régie E. et B. Naef).

24 novembre. Suivant procès-verbal reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 22 novembre 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière du Château de Veyrier**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de fr. 142,000 de la parcelle 1529, avec bâtiments, de la commune de Veyrier, lieu dit le Château de Veyrier. Le siège de la société est à Veyrier. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Jean-Baptiste Rolfo, restaurateur, de et à Genève, unique administrateur avec signature sociale. Adresse de la société: Veyrier, Château de Veyrier.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweden — Zolltarif

Infolge Regierungsverordnung ist am 15. November 1933 folgender geänderter Wortlaut des schwedischen Zolltarifs in Kraft getreten:

Zolltarif Statistische			
Nr.	Nr.		
261	591	Zahnpulver, Zahnpasta, Puder, Schminke, Hautcreme und Nasenkitt per 100 kg	Kr. 100.—
261	592	Puder, Schminke, Hautcreme und Nasenkitt: Zuschlagszoll per 100 kg	Kr. 100.—

Durch diese Aenderung werden Hautcremen, für die bisher nach Tarif Nr. 593 per 100 kg Kr. 3 00.— bezahlt wurden, nach Nr. 592 verzollt, so dass ein niedrigerer Ansatz zur Anwendung gelangt. 280. 29. 11. 33.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. November an — Cours de réduction dès le 29 novembre

Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 77.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 104.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 208.25; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 89.—; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Was Inserenten schreiben:

**AG. FÜR
MESSAPPARATE
BERN, Schwabengasse 8**

Verkaufsbureau für die Schweiz der
Elekt. Uhren ZEMITH
(Überlebens- und Leucht-
Uhren) für Lichtschalt- und Einzeluhren und
solche mit automat. Zeitstellung

TELEGRAMME: VOLTMETER
POSTKASSE: KONTO III 3099
TELEFON 21.364



R/M

Firma

Publicitas A.-G.,
Reklame-Abteilung,

Bern.

Bern, am 21. Juni 1933.

Betr. Uhren-Inserat im Handelsamtsblatt.

Nachdem unser erstes Inserat im Handelsamtsblatt erschienen ist, können wir Ihnen mitteilen, dass sich die Erfolge bereits einzustellen beginnen. Wir erhielten schon mehrere Anfragen, wovon wir zweifelsohne mehrere zu einem günstigen Abschluss bringen werden. Wir sind eigentlich etwas überrascht, denn wir hatten nicht geglaubt, dass bereits das erste Inserat derartige Erfolge zeitigen würde.

Hochachtungsvoll

AG. FÜR MESSAPPARATE

Werben auch SIE im Schweiz. Handelsamtsblatt!

Adelboden

(1400 m ü. M.) Berner Oberland

Park-Hotel Bellevue

Das neue Haus mit allem Komfort. Schönste, erhöhte, sonnige Lage. Stark reduzierte Preise. 3343
Bitte Prospekte verlangen. H. RICHARD.



DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE

BASEL HOTEL CONTINENTAL

gegenüber Bahnhof S.B.B. — Alle Zimmer mit fließendem kaltem und warmem Wasser. Privatbäder. Besitzer: L. Wentz-Portmann.

BERN HOTEL SCHWEIZERHOF

Gegenüber dem Bahnhof. Sämtl. Zimmer mit fließendem Wasser und Telefon. Größere und kleinere Konferenzzimmer. Ausstellungszimmer. Bankettsäle. Neu renoviertes Café-Restaurant und Grill. H. Schüpbach, Dir.

LUZERN HOTEL DU PONT

Alle Zimmer mit fließendem Wasser von Fr. 4.— an. Auch Zimmer mit Privatbad und Staatstelephon. American-Bar mit täglichen Künstler-Konzerten. Henry Mettler, Propr.

ST. GALLEN NEUE POST HOTEL GARNI

Herrlich logiert. Und der Giger Quick Lunch à nur Fr. 1.50 unübertroffen.

STUTTGART HOTEL GRAF ZEPPELIN

Moderntes Haus Süddeutschlands. Gegenüber dem Hauptbahnhof. 12 Autoboxen. 120 Zimmer ab RM. 5.—. 50 Bäder. Vornehme Gesellschaftshalle.

Die Firma
Aktiengesellschaft J. & J. Bruggmann, Wattwil

mit Sitz in Wattwil (St. G.) hat in der außerordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1933 die

Liquidation

beschlossen. Mit der Liquidation wurde der Verwaltungsrat beauftragt. 3309

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiemit gemäss Art. 665 O. R. die Aufforderung, ihre allfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist anzumelden.

Wattwil, im November 1933.

A.-G. J. & J. Bruggmann Wattwil in Liq.
Der Verwaltungsrat.

Aufforderung

Die Obligation Nr. 2657, Serie B, à 5 % per Fr. 1000.— der Aargauischen Hypothekenbank, Brugg, lautend zugunsten von Fräulein Marie Geismann, Wildegg, angestellt am 30. Juli 1920, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber vorbezeichneten Titels wird hiemit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst die Obligation nach Ablauf der genannten Frist im Sinne von Art. 90 O. R. als kraftlos erklärt und dem rechtmässigen Eigentümer des Titels ein Duplikat ausgehändigt wird. 3314

Brugg, den 24. November 1933.

Aargauische Hypothekenbank, Brugg.

Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G. Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 20. Dezember 1933, vormittags 10½ Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Statutenänderung: Herabsetzung des Aktienkapitals durch freihändigen Rückkauf und entsprechende Aenderung von Art. 5 der Statuten.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. Dezember an im Bureau der Gesellschaft Wallgasse 2, sowie bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens 19. Dezember gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden.

3339 i

Der Verwaltungsrat.

Diligentia A.G., Birsfelden

Einladung zur Generalversammlung

Montag, den 11. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, in unseren Geschäftsräumen, Hauptstrasse 10 in Birsfelden

TAGESORDNUNG:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolles der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht pro 1932.
3. Vorlegung und Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1932.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Gewinnes.
6. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat.
7. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
8. Bericht über das laufende Geschäftsjahr.
9. Diverses. (58601 Q) 3347 i

Birsfelden, den 28. November 1933.

Der Verwaltungsrat:

Dr. Emil Friedmann.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

LIGNUM HOLDING A.G. Schaffhausen

Laut Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 266 vom 13. November 1933 hat die Lignum Holding A.G. in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1933 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen, indem sie die Liquidation dem Verwaltungsrat übertrug, dessen Mitglieder auch als Liquidatoren, wie bisher, einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Gemäss den Vorschriften des Schweiz. Obligationenrechts Art. 665 ff. werden die Gläubiger der Gesellschaft hierdurch aufgefordert, ihre Forderungen beim Sitz der Gesellschaft, Fronwagplatz 22, Schaffhausen, anzumelden. (10869 Z) 3250 i

Schaffhausen, den 20. November 1933.

Die Liquidatoren.

Bank Gospodarstwa Krajowego

Banque de l'Economie Nationale, Varsovie, Pologne

Conformément au § 16 des statuts, en date du 19 octobre 1933 ont eu lieu les tirages au sort de 7% Lettres de Gage de la Bank Gospodarstwa Krajowego, émises en zlotys-or, d'après la nouvelle parité ou l'équivalent en francs suisses, dollars américains-or, livres sterling et florins hollandais-or, comme suit:

Le XI^e tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 2^e émission.
Le VII^e tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 3^e émission.
Le VII^e tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 4^e émission.
Le VI^e tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 5^e émission.
Le V^e tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 6^e émission.
Le I^{er} tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 7^e émission.
Le I^{er} tirage au sort des 7% Lettres de Gage de la 2^e émission/P. Z. /1.

Coupons A à 100 zlotys-or

2^e émission: Nos 105, 239, 374, 2056, 2205, 2819, 2825, 3150, 3485, 3668, 4092, 5202, 5332, 7146.
3^e émission: Nos 10130, 10302, 10333, 10479, 10502, 10561, 10892, 10906, 11185, 11561.
4^e émission: Nos 12732, 12896, 13320, 13992, 14080, 14284, 14491.
5^e émission: Nos 100, 282, 396, 431, 475, 488, 639, 19964.
6^e émission: Nos 7735, 7807, 7916.
7^e émission: Nos 7466, 8036, 8512, 9550, 11905, 11980, 12475, 12494, 16596, 17210, 17248, 17443, 18579, 18782, 18785, 18917, 19853.

Coupons B à 1000 zlotys-or

2^e émission: Nos 515, 943, 1476, 1555, 2186, 2721, 3563, 4252, 4356, 4724, 4794, 5027, 5277, 5520, 5973, 6051, 6127, 6159, 7032, 8115, 8898, 9294, 10131, 10728, 10857, 11310, 11345, 11733, 11742, 12829, 12937, 13306, 13813.
3^e émission: Nos 17250, 17654.
4^e émission: Nos 18286, 18790, 20159, 20249, 20844, 20852, 20857.
5^e émission: Nos 295, 497.
6^e émission: Nos 14368.
7^e émission: Nos 15312, 15337, 15501, 15543, 16009, 16164, 16166, 16177.

Coupons C à 5000 zlotys-or

2^e émission: Nos 29, 92, 750, 1530, 2327, 2395, 3167, 3393.
4^e émission: Nos 3798.
5^e émission: Nos 203.

Coupons D à 10,000 zlotys-or

2^e émission: Nos 120, 769, 1199, 1334, 1802.

Coupons E à 8914 zlotys-or (\$ 1000)

2^e émission: Nos 18, 877, 2423, 2520, 2724, 2898.
3^e émission: Nos 3244.
4^e émission: Nos 3291, 3579.
6^e émission: Nos 4028, 4220, 4383.

Coupons F à 4338 zlotys-or (£ 100.—)

2^e émission: Nos 714, 2189, 2852, 3617, 3721, 3730, 3766.
3^e émission: Nos 6216, 6545, 6618, 7416.
4^e émission: Nos 7490, 7540, 8235.
5^e émission: Nos 9175, 9357, 10883, 12186, 12213.
6^e émission: Nos 5257, 5526, 12580, 12598, 12874, 13147, 13164, 13213, 13532, 13844.
7^e émission: Nos 4498, 4539, 14049, 14271.

Coupons G à 1720 zlotys-or (fr. 1000)

2^e émission: Nos 2085, 2673, 2741, 3088, 3372, 3599, 3726, 4064, 4211, 5187, 5540, 5842, 5915, 6624, 6926, 7758, 8188, 8318, 9238, 9481, 9835, 9890, 10283, 10657.
3^e émission: Nos 19039, 19149, 19250, 19447, 19792, 20655, 21518, 21523, 21926, 22368, 22493, 22891, 23278, 23289.
4^e émission: Nos 25043, 26345, 26408, 26444, 26607, 26611, 26837, 27517, 27557, 27866, 28011, 28203, 29116, 30109, 30264, 30426.
5^e émission: Nos 34131, 34380.
6^e émission: Nos 13744, 13850, 13866, 14142, 14701, 15006, 15073.
7^e émission: Nos 30732, 30851, 30884, 30903, 30940, 31694, 31708, 31990, 32298, 32397, 32630, 32881, 34579, 35357, 35443, 35518, 35554, 35776, 36322, 36517, 36587, 36798, 36799, 36949, 37139, 37181, 37191, 37250, 37960, 38046, 38249, 38310, 38331, 38527, 38582, 38628, 38666, 38694, 38761, 38777, 39176, 39234, 39235.

Coupons à 1000

2^e émission P. Z./1: Nos 473, 625, 793.

Le remboursement du capital, suivant la valeur nominale des Lettres de Gage, sorties au tirage et le paiement des coupons échéant le 31 décembre 1933, afférent aux Lettres de Gage, sorties au tirage ainsi qu'à celles restant en circulation, sera effectué à partir du 31 décembre 1933, contre présentation des Lettres de Gage ou des coupons respectifs comme suit:

En Pologne: aux caisses du Siège Central de la Bank Gospodarstwa Krajowego à Varsovie et ses succursales — en zlotys; en Suisse: aux caisses de l'Union de Banques Suisses, Zurich — en francs suisses; en Etats-Unis d'Amérique: aux caisses de la Irving Trust Company à New-York — en dollars; en Grande-Bretagne: aux caisses de Lazard Brothers & Co. Ltd. London — en livres sterling; en Hollande: aux caisses de la Rotterdamsche Bankvereeniging, Amsterdam — en florins hollandais.

Les intérêts des Lettres de Gage, tirées au sort, cessent d'être payés le 31 décembre 1933.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

Wir tragen Verantwortung

für alle Ruf-Organisationen,
die durch unsere Organisa-
toren geschaffen werden. Der
Nutzen erreicht in jedem
Falle jenen hohen Grad, der
sich nicht mehr steigern lässt.

RUF

Buchhaltung

A. G., Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 57.680
Lausanne, 13, rue Pichard, Tel. 27.077

2900

Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag, den 14. Dezember 1933, vormittags 11 Uhr
in der Tonhalle (Übungssäle) in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Rückkauf von Aktien und Reduktion des Aktienkapitals um höchstens Fr. 25,000,000. —
2. Entsprechende Statutenänderung.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 1. bis 12. Dezember, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, St. Gallen und Vevey gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 12. Dezember werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Mit Bezug auf Traktandum 2 werden die Herren Aktionäre ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss den Bestimmungen der Statuten (Art. 12, Abs. 4) ein gültiger Beschluss nur gefasst werden kann, wenn in der Generalversammlung wenigstens ein Viertel der ausgegebenen Aktien vertreten ist. (10983 Z) 3332 i

Zürich, den 20. November 1933.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
E. Appenzeller-Früh.

Pester Ungarische Commercial-Bank, Budapest

7% Pfandbriefanleihe von 1930 von Fr. 15,000,000 Schweizerwährung

Entsprechend den Bestimmungen der Verordnung des königl. ungar. Finanzministers Nr. 450/1933 P. M. hat die unterzeichnete Bank auf die am 1. November 1933 verfallenen Coupons ihrer auf Schweizerfranken lautenden 7% Pfandbriefanleihe vom Jahre 1930 den Pängögegenwert von 2,5% des Nennwertes dieser Pfandbriefe auf der Basis von 5% p. a. bei der Ungarischen Nationalbank für Rechnung des «Fonds der Auslandsgläubiger» hinterlegt. 3324

Die Ungarische Nationalbank, als Verwalterin des «Fonds der Auslandsgläubiger», hat nun eine Kundmachung veröffentlicht, gemäss welcher der genannte Fonds auf die per 1. November 1933 verfallenen Coupons der 7% auf Schweizerfranken lautenden Pfandbriefe der Pester Ungarischen Commercial-Bank, sofern die Inhaber deren Einlösung in Pängö wünschen, eine Teilzahlung in Pängö von 2½% des Nennwertes des betreffenden Pfandbriefes (5% p. a.) leisten wird; die Umrechnung in Pängö wird zu dem von der Ungarischen Nationalbank an jenem Tag veröffentlichten Devisenkurs vorgenommen, welcher der beim «Fonds der Auslandsgläubiger» erfolgten Deposition unmittelbar vorangegangen ist. Diejenigen Coupons, auf welche die Teilzahlung in Pängö geleistet wird, werden entsprechend gestempelt und den Inhabern hernach zurückerstattet.

Der Gegenwert der auf Grund von Coupons für Rechnung von Ausländern geleisteten Teilzahlungen ist laut Verfügung der Ungarischen Nationalbank den ausländischen Inhabern auf Sperrkonto gutzuschreiben, wobei über die derart gutgeschriebenen Pängöbeträge nur unter Zustimmung der Ungarischen Nationalbank verfügt werden kann, d. h. in der Regel nur zum Zwecke gewisser Zahlungen in Ungarn selbst (Gewährung von Darlehen an inländische Geldinstitute, Industrie- und Handelsfirmen oder auf inländische Immobilien für die Zeitdauer von mindestens zwei Jahren, Erwerb inländischer Immobilien und Effekten mit zweijähriger Sperrfrist, Begleichung von Aufenthaltspesen in Ungarn).

Budapest, den 13. November 1933.

Pester Ungarische Commercial-Bank.